STREND PRO®

SK Bezkontaktný infračervený teplomer

CZ Bezkontaktní infračervený teploměr

EN Non-contact infrared thermometer

- **Preklad originálného návodu na použitie**
- **Překlad originálním návodu k použití**
- **Instruction manual**

CE

SK SLOVAK

BEZKONTAKTNÝ INFRAČERVENÝ TEPLOMER

POUŽITIE

Tento bezkontaktný teplomer je určený na meranie a sledovanie teploty ľudského tela.

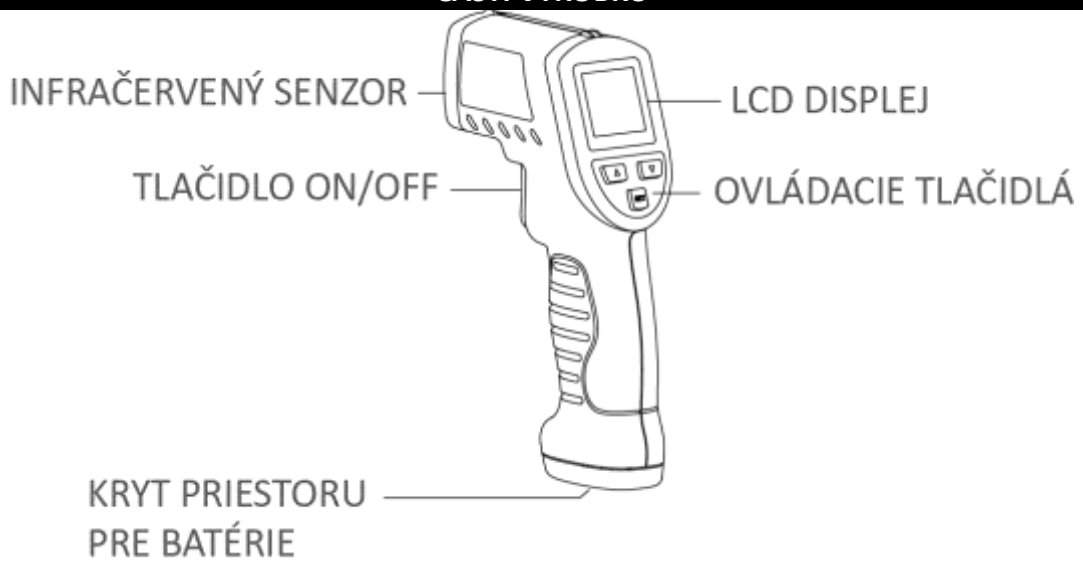
Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

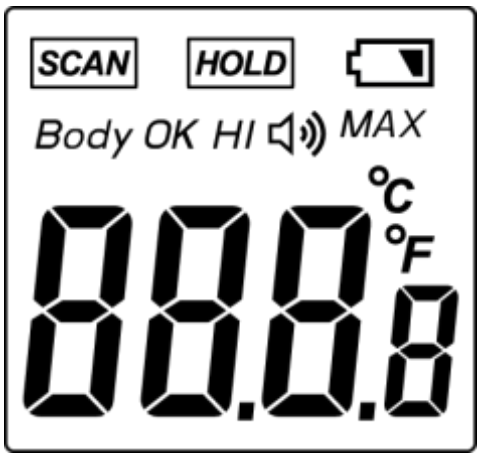
TYP	bezdotykový
VZDIALENOSŤ PRI MERANÍ	2 – 5 cm
ROZSAH MERANIA	32 až 45 °C (89,6 – 113 °F)
PRESNOSŤ	± 0,3 °C (0,5 °F) ①
MINIMÁLNA HODNOTA	0,1 °C / °F
ČAS ODOZVY	0,5 s
INDUKČNÁ VLNOVÁ DĺŽKA	7-14 µm
OPTIMÁLNE PRACOVNÉ PODMIENKY	10 - 40 °C (50 - 104 °F) Relatívna vlhkosť < 80%
SPOTREBA	mimo prevádzky ≤ 10 µA počas prevádzky ≤ 10 mA
UKAZOVATEĽ VYBITIA BATÉRIÍ	Napätie ≤ 2,5 V
ŽIVOTNOSŤ BATÉRIÍ	10 h
PODSVIETENIE	Zelené, žlté, červené
MERACIE JEDNOTKY	°C °F
AUTOMATICKÉ VYPNUTIE	Po 15 s
SKLADOVACIE PODMIENKY	-20 až +60 °C (50 - 104 °F) Relatívna vlhkosť 10-95%
NAPÁJANIE	2 x 1,5 V AAA batérie
ROZMERY	176 x 106 x 48,6 mm

① Je ľahko ovplyvnená okolitou teplotou. Po zmene prostredia nepoužívajte prístroj po dobu aspoň 30 minút, aby ste zaistili presnosť merania.

ČASTI VÝROBKU



VYSVETLIVKY SYMBOLOV NA LCD DISPLEJI



SCAN	Začatie merania ①	
HOLD	Uzamknutie nameraných údajov ①	
MAX	Režim zobrazenia najvyššej nameranej hodnoty ③	
	Nezobrazuje sa	Úplne nabitie.
	Zobrazuje sa	Batérie sú takmer vybité
	Bliká	Úplne vybité batérie.
Body	Režim merania telesnej teploty	
OK	Telesná teplota < 37,3 ° C ②	
HI	Telesná teplota > 37,3 ° C ②	
	Upozornenie pípnutím zapnuté.	
°C °F	Jednotky merania teploty.	

① Vzájomne sa vylučujúce zobrazenia.

② Vzájomne sa vylučujúce zobrazenia.

③ Je k dispozícii iba v nepretržitom režime a pri meraní sa zobrazuje iba najvyššia teplota.

① VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
CE	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Príložné časti typu BF.
	Udržujte v suchu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Postupujte podľa návodu na použitie. Návod obsahuje dôležité informácie o prevádzke a bezpečnosti tohto zariadenia.
- Pred používaním zariadenia si dôkladne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho v prípade budúcej potreby.
- Prístroj neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Pri čistení postupujte podľa pokynov uvedených v sekcii čistenie a dezinfekcia.
- Nepoužívajte prístroj, ak si myslíte, že je poškodený, alebo ak na ňom spozorujete niečo nezvyčajné.
- Nikdy prístroj nerozoberajte.
- V prvej fáze horúčky sa môže prejaviť základný fyziologický efekt nazývaný vazokonstrikcia, ktorá sa prejavuje studenou pokožkou. Teplota zaznamenaná pri používaní bezdotykového teplomera môže byť v tomto prípade neobvykle nízka.
- Ak výsledky merania nezodpovedajú stavu pacienta alebo sú neobvykle nízke, zopakujte meranie po 15 minútach alebo overte výsledok inou metódou merania telesnej teploty.
- Prístroj obsahuje citlivé súčiastky, preto je potrebné s ním zaobchádzať opatrne.
- Dodržujte podmienky skladovania a prevádzky.

- Zaistite, aby deti nepoužívali tento prístroj bez dozoru; niektoré časti sú príliš malé a deti by ich mohli prehltnúť.
- Nepoužívajte prístroj blízko silných elektromagnetických polí, ako sú mobilné telefóny alebo rádiové zariadenia. Dodržujte minimálnu vzdialenosť 3,3 m od týchto zariadení.
- Prístroj chráňte pred:

- extrémnymi teplotami
- nárazom a pádom
- zneistením a prachom
- priamym slnečným svetlom
- teplom a chladom

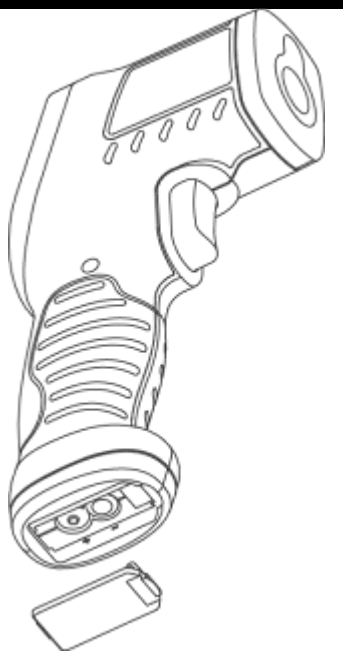
- Ak sa prístroj nebude používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie.

UPOZORNENIE: Výsledok merania nie je diagnóza! Neslúži ako náhrada konzultácie s lekárom, najmä ak sa nezhoduje s príznakmi pacienta. Nespoliehajte sa iba na výsledok merania, vždy zvážte aj ďalšie potenciálne symptómy a pacientovu spätnú väzbu. V prípade potreby sa odporúča zavolať lekárovi.

POUŽITIE

VLOŽENIE BATERIÉ

- Otvorte kryt batérií.
- Vložte 2 nové 1,5 V AA batérie rovnakej značky.
- Zatvorte kryt batérie.

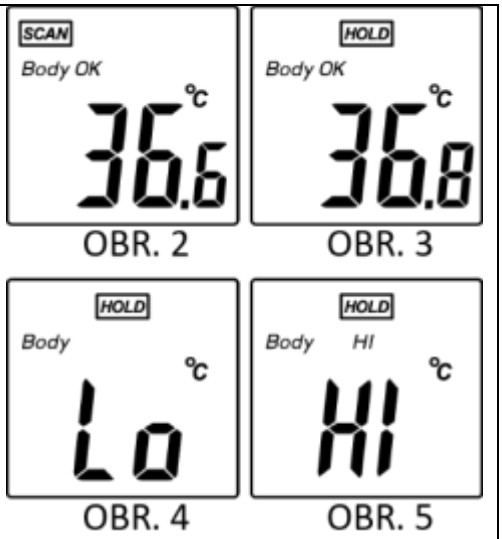


UPOZORNENIA:

1. Neskratujte póly batérií.
2. Nemiešajte nové a staré batérie. Používajte iba alkalické batérie alebo nabíjateľné batérie.
3. Batérie vymeňte, keď ukazovateľ stavu batérií trvalo bliká na displeji.
3. V prípade dlhodobého nepoužívania zariadenia vyberte batérie.
5. Batérie nevyhadzujte do ohňa.
6. Poškodené alebo vybité batérie nevyhadzujte do bežného odpadu, ale dbajte na životné prostredie a odovzdajte ich na miesta zaisťujúce recykláciu batérií.
7. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

MERANIE TEPLOTY

- Uistite sa, že zariadenie je vo vzdialenosti 2 - 5 cm od meraného cieľa.
- Stlačte tlačidlo pre začatie merania. Počas merania sa na displeji zobrazí SCAN ako je zobrazené na obr. 2.
- Uvoľnite tlačidlo pre ukončenie merania. Na displeji sa zobrazí HOLD ako je zobrazené na obr. 3.
- Na základe nameranej teploty bude zariadenie podsvietene na zeleno, žlto alebo červeno. Bližšie informácie nájdete v časti „Podsvietenie, displej a zvuk pri rôznych teplotách“.
- Ak je hodnota nameranej teplota < 32 ° C, na displeji sa zobrazuje LO ako je zobrazené na obr. 4.
- Ak je hodnota nameranej teplota > 45 ° C, na displeji sa zobrazuje sa HI ako je zobrazené na obr. 5.



OBR. 2 OBR. 3 OBR. 4 OBR. 5

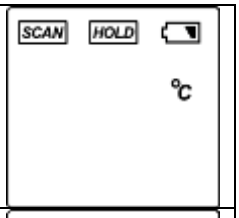
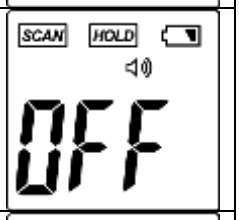
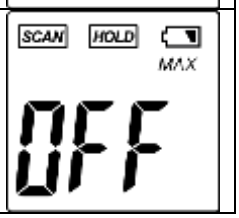
AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- V prípade, že do 15 s nevykonáte žiadnu operáciu, zariadenie sa automaticky vypne.

NASTAVENIA

NASTAVENIE PARAMETROV

- Keď je zariadenie zapnuté, na 3 sekundy stlačte tlačidlo SET. V hornej časti displeja sa súčasne zobrazia ikony SCAN HOLD a .

1.NASTAVENIE MERACÍCH JEDNOTIEK - Stláčaním tlačidiel ▲▼ nastavte požadovanú meraciu jednotku a následne výber potvrďte a prejdite na krok 2 stlačením tlačidla **SET.**	
2.NASTAVENIE ZVUKOVÉHO UPOZORNENIA - Stláčaním tlačidiel ▲▼ zapnite alebo vypnite zvukové upozornenie a následne výber potvrďte a prejdite na krok 3 stlačením tlačidla **SET.**	
3. NASTAVENIE REŽIMU ZOBRAZENIA NAJVYŠŠEJ NAMERANEJ HODNOTY - Stláčaním tlačidiel ▲▼ zapnite alebo vypnite režim zobrazenia najvyššej nameranej hodnoty a následne výber potvrďte a uložte všetky vykonané nastavenia stlačením tlačidla **SET.**	

PODSVIETENIE, DISPLEJ A ZVUK PRI RÔZNYCH TEPLOTÁCH

TEPLOTA	PODSVIETENIE	DISPLEJ	ZVUK
32 až 37,2 °C	Zelené	Body OK	pípnutie
37,3 až 38,2 °C	Žlté	Body HI	pípnutie
> 38,2 °C	Červené & blikanie	Body HI flash	pípanie

ČISTENIE A DEZINFEKCIA

- Bavlneným tampónom alebo gázou navlhčenou v alkohole (70% isopropylalkohol) očistite povrch teplomera a infračervený senzor.
- Do prístroja sa nesmie dostať tekutina.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlo alebo benzín a prístroj nikdy neponárajte do vody alebo inej čistiacej kvapaliny.
- Zabráňte poškrabaniu senzora a displeja.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE
EU DECRATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer:	DONGGUAN SNDWAY ELECTRONIC CO., LTD.
Sídlo/Seated:	4th floor, Building A2, Ludipu No. 37, Huaide, Humen 523926, Dongguan, Guangdong, P.R.C
Represented by:	S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated:	Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr:	46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Bezkontaktný infračervený teplomer / Non-contact infrared thermometer Strend Pro
TYP: SW-3361

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:
EN 55032:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55035:2017/AC:2019-11
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017
IEC 62321-5:2013
IEC 62321-6:2015
IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-8:2017
EN 60601-1-2:2015

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU Annex II (EU) 2015/863
Directive (EU) 2017/2102
Regulation (EU) 2017/745

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 20

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 S O B R A N C E
IČO: 46512250
DIČ: 2023403371

Sobrance 26.3.2020

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
Ing. Slavomír Čižmár, sales director/obch. riaditeľ

STREND PRO®

Záručný list

Sériové číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Podmienky záruky

Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia.
V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnej chyby bezplatne.
Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list.
Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na:

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

Servisné záznamy:

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCNENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

CZ **CZECH**

BEZKONTAKTNÍ INFRAČERVENÝ TEPLOMĚR

POUŽITÍ

Tento bezkontaktní teploměr je určen pro měření a sledování teploty lidského těla.

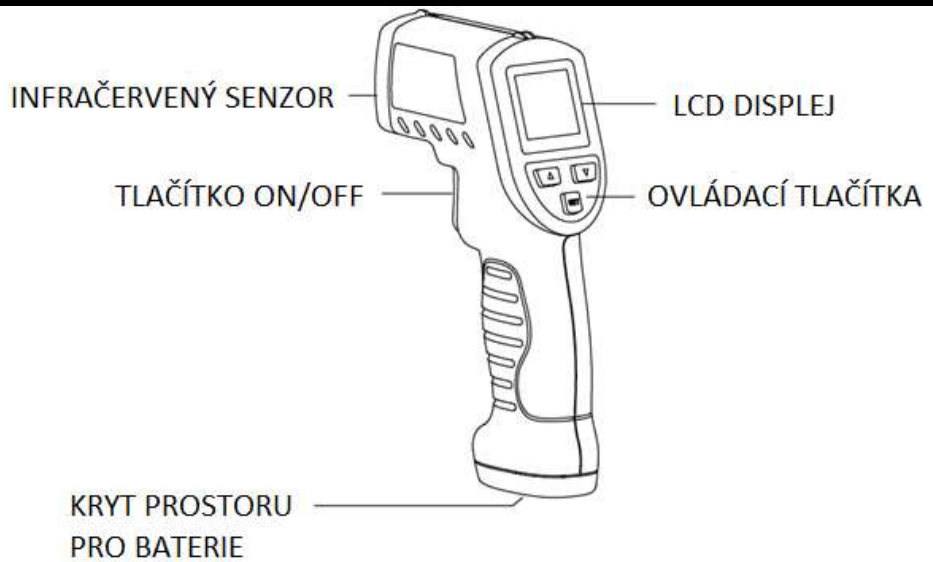
Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používané pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

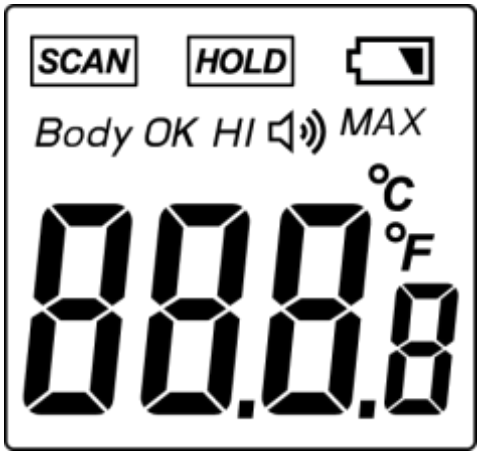
TYP	bezdotykový
VZDÁLENOST PŘI MĚŘENÍ	2 – 5 cm
ROZSAH MĚŘENÍ	32 až 45 °C (89,6 – 113 °F)
PŘESNOST	± 0,3 °C (0,5 °F) ①
MINIMÁLNI HODNOTA	0,1 °C / °F
ČAS ODOZVY	0,5 s
INDUKČNÍ VLNOVÁ DÉLKA	7-14 µm
OPTIMÁLNÍ PRACOVNÍ PODMÍNKY	10 - 40 °C (50 - 104 °F) Relativní vlhkost < 80%
SPOTŘEBA	mimo provoz ≤ 10 µA během provozu ≤ 10 mA
UKAZATEL VYBITÍ BATERIÍ	Napětí ≤ 2,5 V
ŽIVOTNOST BATERIÍ	10 h
PODSVÍCENÍ	Zelené, žluté, červené
JEDNOTKY MĚŘENÍ	°C °F
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ	Po 15 s
SKLADOVACÍ PODMÍNKY	-20 až +60 °C (50 - 104 °F) Relativní vlhkosT 10-95%
NAPÁJENÍ	2 x 1,5 V AAA baterie
ROZMĚRY	176 x 106 x 48,6 mm

① Je snadno ovlivněna okolní teplotou. Po změně prostředí nepoužívejte přístroj po dobu alespoň 30 minut, abyste zajistili přesnost měření.

ČÁSTI VÝROBKU



VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ NA LCD DISPLEJI



SCAN	Zahájení měření ①	
HOLD	Uzamčení naměřených údajů ①	
MAX	Režim zobrazení nejvyšší naměřené hodnoty ③	
	Nezobrazuje se	Zcela nabití.
	Zobrazuje se	Baterie jsou téměř vybité
	Bliká	Zcela vybité baterie.
Body	Režim měření tělesné teploty	
OK	Tělesná teplota < 37,3 ° C ②	
HI	Tělesná teplota > 37,3 ° C ②	
	Upozornění pípnutím zapnuté.	
°C °F	Jednotky měření teploty.	

① Vzájemně se vylučující zobrazení.

② Vzájemně se vylučující zobrazení.

③ Je k dispozici pouze v nepřetržitém režimu a při měření se zobrazuje pouze nejvyšší teplota.

① VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
CE	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Příložné části typu BF.
	Udržujte v suchu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Postupujte podle návodu k použití. Návod obsahuje důležité informace o provozu a bezpečností tohoto zařízení.
- Před používáním zařízení si důkladně přečtěte návod k použití a uschovejte jej v případě budoucí potřeby.
- Přístroj neponořujte do vody nebo jiných kapalin. Při čištění postupujte podle pokynů uvedených v sekci čištění a dezinfekce.
- Nepoužívejte přístroj, pokud si myslíte, že je poškozen, nebo pokud na něm zaznamenáte něco neobvyklého.
- Nikdy přístroj nerozebírejte.
- V první fázi horečky se může projevit základní fyziologický efekt nazývaný vazokonstrikce, která se projevuje studenou pokožkou. Teplota zaznamenaná při používání bezdotykového teploměru může být v tomto případě neobvykle nízká.
- Pokud výsledky měření neodpovídají stavu pacienta nebo jsou neobvykle nízké, opakujte měření po 15 minutách nebo ověřte výsledek jinou metodou měření tělesné teploty.
- Přístroj obsahuje citlivé součástky, proto je třeba s ním zacházet opatrně.
- Dodržujte podmínky skladování a provozu.
- Zajistěte, aby děti nepoužívaly tento přístroj bez dozoru; některé části jsou příliš malé a děti by je mohly spolknout.

- Nepoužívejte přístroj blízko silných elektromagnetických polí, jako jsou mobilní telefony nebo rádiová zařízení. Dodržujte minimální vzdálenost 3,3 m od těchto zařízení.
- Přístroj chraňte před:
    - extrémními teplotami
    - nárazům a pádům
    - znečištěním a prachem
    - přímým slunečním světlem
    - teplem a chladem
- Pokud se přístroj nebude používat delší dobu, vyjměte baterie.

UPOZORNĚNÍ: Výsledek měření není diagnóza! Neslouží jako náhrada konzultace s lékařem, zvláště pokud se neshoduje s příznaky pacienta. Nespoléhejte pouze na výsledek měření, vždy zvažte i další potenciální symptomy a pacientovu zpětnou vazbu. V případě potřeby se doporučuje zavolat lékaři.

POUŽITÍ

VLOŽENÍ BATERIE

- Otevřete kryt baterií.
- Vložte 2 nové 1,5 V AA baterie stejné značky.
- Zavřete kryt baterie.

UPOZORNĚNÍ:

1. Nezkratujte póly baterií.
2. Nemíchejte nové a staré baterie. Používejte pouze alkalické baterie nebo dobíjecí baterie.
3. Baterie vyměňte, když ukazatel stavu baterií trvale bliká na displeji.
3. V případě dlouhodobého nepoužívání zařízení vyjměte baterie.
5. Baterie nevhazujte do ohně.
6. Poškozené nebo vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, ale dbejte na životní prostředí a odevzdejte na místa zajišťující recyklaci baterií.
7. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

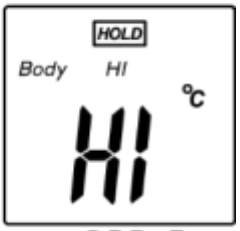
MĚŘENÍ TEPLOTY

- Ujistěte se, že zařízení je ve vzdálenosti 2 - 5 cm od měřeného cíle.
- Stiskněte tlačítko pro zahájení měření. Během měření se na displeji zobrazí SCAN jak je zobrazeno na obr. 2.
- Uvolněte tlačítko pro ukončení měření. Na displeji se zobrazí HOLD jak je zobrazeno na obr. 3.
- Na základě naměřené teploty bude zařízení podsvícené zeleně, žlutě nebo červeně. Bližší informace naleznete v části "Podsvícení, displej a zvuk při různých teplotách".
- Pokud je hodnota naměřené teplota <32 ° C, na displeji se zobrazuje LO jak je zobrazeno na obr. 4.
- Pokud je hodnota naměřené teplota> 45 ° C, na displeji se zobrazuje se HI jak je zobrazeno na obr. 5.

OBR. 2

OBR. 3

OBR. 4



OBR. 5

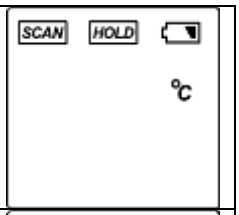
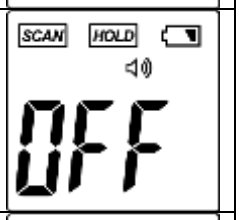
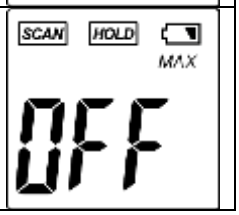
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

- V případě, že do 15 s neprovedete žádnou operaci, zařízení se automaticky vypne.

NASTAVENÍ

NASTAVENÍ PARAMETRŮ

- Když je zařízení zapnuté, na 3 sekundy stiskněte tlačítko SET. V horní části displeje se současně zobrazí ikony SCAN HOLD a .

1.NASTAVENÍ MĚŘICÍCH JEDNOTEK - Pomocí tlačítek ▲▼ nastavte požadovanou měřící jednotku a následně výběr potvrďte a přejděte ke kroku 2 stisknutím tlačítka **SET.**	
2.NASTAVENÍ ZVUKOVÉHO UPOZORNĚNÍ - Stisknutím tlačítek ▲▼ zapnutí nebo vypnutí zvukové upozornění a následně výběr potvrďte a přejděte na krok 3 stisknutím tlačítka **SET.**	
3. NASTAVENÍ REŽIMU ZOBRAZENÍ NEJVYŠŠÍ NAMĚŘENÝ HODNOTY - Stisknutím tlačítek ▲▼ zapnutí nebo vypnutí režim zobrazení nejvyšší naměřené hodnoty a následně výběr potvrďte a uložte všechny provedené nastavení stisknutím tlačítka **SET.**	

PODSVÍCENÍ, DISPLEJ A ZVUK PŘI RŮZNÝCH TEPLOTÁCH

TEPLOTA	PODSVÍCENÍ	DISPLEJ	ZVUK
32 až 37,2 °C	Zelené	Body OK	pípnutí
37,3 až 38,2 °C	Žluté	Body HI	pípnutí
> 38,2 °C	Červené & blikání	Body HI flash	pípání

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE

- Bavlněným tamponem nebo gázou navlhčenou v alkoholu (70% isopropylalkohol) očistěte povrch teploměru a infračervený senzor.
- Do přístroje se nesmí dostat tekutina.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidlo nebo benzín a přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné čisticí kapaliny.
- Zabraňte poškrábání senzoru a displeje.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol přeškrtnuté popelnice na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

STREND PRO®

Záruční list

Sériové číslo:	Datum prodeje:	Razítko a podpis prodejce:

Záruční podmínky:

Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění.
V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně.
Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list.
Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

Servisní záznamy:

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**

EN ENGLISH

NON-CONTACT INFRARED THERMOMETER

INTENDED USE

This non-contact infrared thermometer is designed to measure and monitor the temperature of the human body.

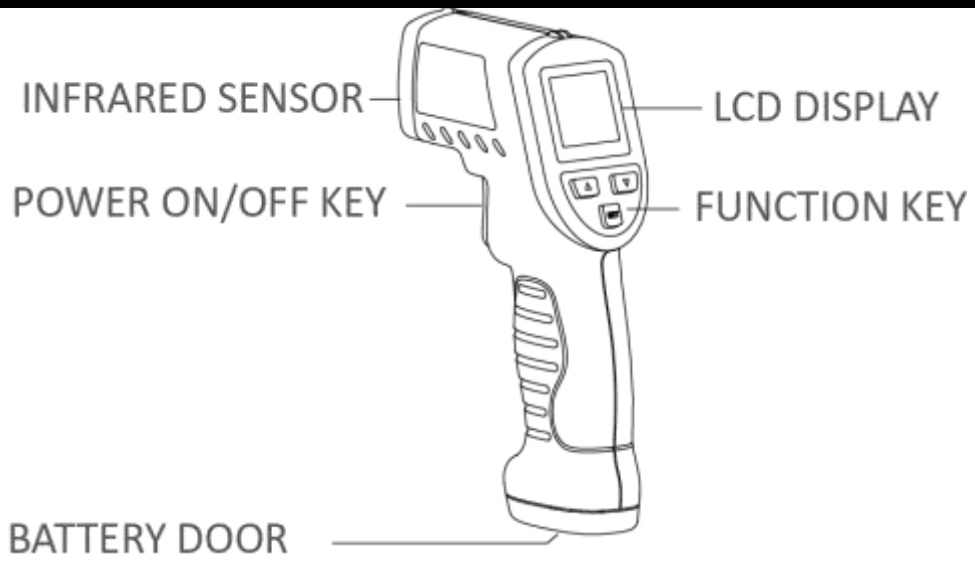
Use the device only for its intended purpose. Any other use is considered a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by this misuse. Please note that this device has not been designed for commercial or industrial use. The warranty will not be valid if the equipment is used for commercial, industrial or similar purposes.

TECHNICAL PARAMETERS

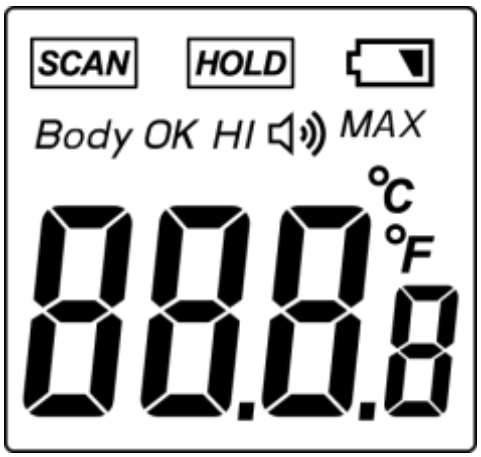
TYPE	Non-contact
EFFECTIVE DISTANCE	2 – 5 cm
TEMPERATURE RANGE	32 to 45 °C (89,6 – 113 °F)
ACCURACY	± 0,3 °C (0,5 °F) ①
MIN. VALUE	0,1 °C / °F
RESPONSE TIME	0,5 s
INDUCTION WAVELENGTH	7-14 µm
OPTIMAL WORKING ENVIROMENT	10 - 40 °C (50 - 104 °F) Relative humidity < 80%
POWER CONSUMPTION	Power OFF ≤ 10 µA Power ON ≤ 10 mA
LOW POWER INDICATOR	Voltage ≤ 2,5 V
BATTERY LIFE	10 h
BACK LIGHT	Green, Yellow, Red
UNIT	°C °F
AUTO POWER OFF TIME	Po 15 s
STORAGE ENVIROMENT	-20 až +60 °C (50 - 104 °F) Relative humidity 10-95%
POWER SUPPLY	2 x 1,5 V AAA
DIMENSIONS	176 x 106 x 48,6 mm

① It is easily affected by the ambient temperature. When the environment changes, leave the instrument in the new environment for 30 minutes to ensure accuracy.

PARTS OF THE PRODUCT



SYMBOLS ON THE LCD DISPLAY



SCAN	Measuring scanning ①	
HOLD	Temperature data locked ①	
MAX	Max value mode ③	
	Not on	Full of power
	Always on	Low power
	Flashing	Lack of power
Body	Body temperature measuring	
OK	Body temperature < 37,3 ° C ②	
HI	Body temperature > 37,3 ° C ②	
	Sound on	
°C °F	Unit	

① Mutually exclusive display.

② Mutually exclusive display.

③ Max value mode is only available under continuous mode and only show the highest temperature while measuring.

① EXPLANATION OF SYMBOLS

	Read the instructions for use.
	Do not dispose of as normal household waste. Instead, contact your recycling center in an environmentally friendly way. Please take care of environmental protection.
CE	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment method of these directives has been implemented.
	Type BF applied part
	Keep dry

SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow instructions for use. This document provides important product operation and safety information regarding this device.
- Please read this document thoroughly before using the device and keep for future reference.
- Never immerse this device in water or other liquids. For cleaning please follow the instructions in the Cleaning and Disinfecting section
- Do not use this device if you think it is damaged or notice anything unusual.
- Never open this device.
- A basic physiological effect called vasoconstriction can occur in the early stages of fever, resulting in a cool skin effect. The recorded temperature using this thermometer can, therefore, be unusually low.
- If the measurement result is not consistent with the patient's finding or unusually low, repeat the measurement every 15 minutes or double check the result by another core body temperature measurement.
- This device comprises sensitive components and must be treated with caution.
- Observe the storage and operating conditions.
- Ensure that children do not use this device unsupervised. Some parts are small enough to be swallowed.
- Do not use this device close to strong electromagnetic fields such as mobile telephones or radio installations. Keep a minimum distance of 3.3 m from such devices when using this device.

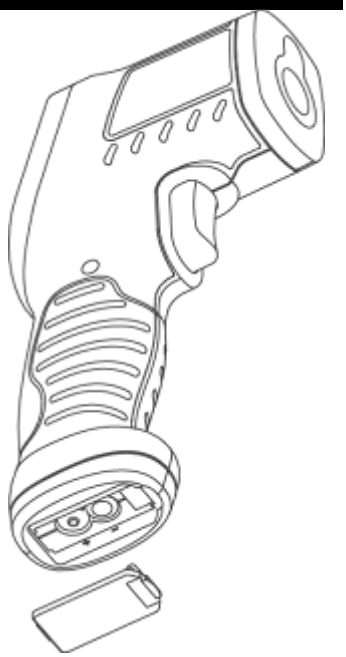
- Protect it from:
    - extreme temperatures
    - impact and dropping
    - contamination and dust
    - direct sunlight
    - heat and cold
- If the device is not going to be used for a prolonged period the batteries should be removed.

WARNING: The measurement results given by this device is not a diagnosis. It is not replacing the need for the consultation of a physician, especially if not matching the patient's symptoms. Do not rely on the measurement result only, always consider other potentially occurring symptoms and the patient's feedback. Calling a doctor or an ambulance is advised if needed.

OPERATION

BATTERY INSTALATION

- Open the battery door.
- Insert 2 new 1.5 V AA batteries of the same brand.
- Close the battery door.



CAUTION:

1. Do not shorten the battery terminals.
2. Please do not mix new and old batteries. Use alkaline batteries or rechargeable batteries only.
3. Please replace batteries when the symbol flashes permanently in the display.
4. Please remove the batteries before any long period of non-use.
5. Do not dispose batteries in fire.
6. Do not throw damaged or discharged batteries into normal waste, but be careful for environment and take them to collection points provided their recycling.
7. Keep batteries out of children reach.

TEMPERATURE MEASUREMENT

- Make sure that the device is 2 – 5 cm away from the measuring target.
- Press the measuring key. The display shows during measurement SCAN as shown in fig. 2.
- Releasing the measuring key. HOLD appears on the display as shown in fig. 3.
- Based on the measured temperature, the device will be backlit in green, yellow or red. For more information, see "Backlight, display and sound at different temperatures".
- If the measured temperature value is < 32 ° C, LO appears on the display as shown in fig. 4.
- If the measured temperature value is > 45 ° C, HI appears on the display as shown in fig. 5.

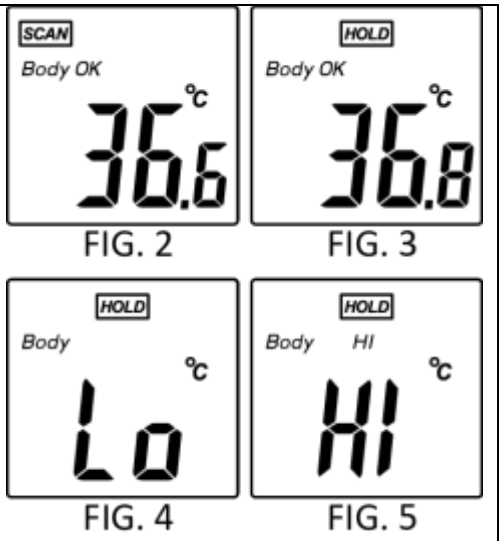


FIG. 2 FIG. 3 FIG. 4 FIG. 5

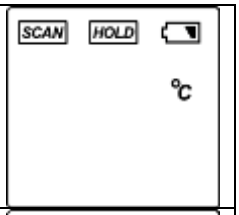
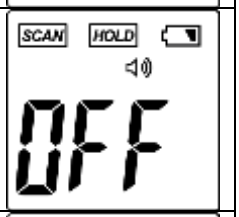
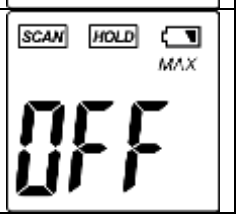
AUTO POWER OFF

- The device will be turned off automatically when there is no operation in 15 s.

SETTING

PARAMETER SETTING

- Long press **SET** for 3s when the device is power on. Icons SCAN HOLD and will be shown simultaneously on the top of the display.

1.UNIT SETTING - Press ▲▼ to select the unit and press **SET** to confirm and move to next step.	
2.SOUND SETTING - Press ▲▼ to switch the sound ON / OFF. Press **SET** to confirm and move to next step.	
3. MAX value measuring mode - Press ▲▼ to switch the mode ON / OFF. Press **SET** to save all settings and quit.	

BACKLIGHT, DISPLAY AND SOUND AT DIFFERENT TEMPERATURES

TEMPERATURE	BACK LIGHT	DISPLAY	SOUND
32 to 37,2 °C	Green	Body OK	beep
37,3 to 38,2 °C	Yellow	Body HI	beep
> 38,2 °C	Red & flashing	Body HI flash	Multiple beep

ČISTENIE A DEZINFEKCIA

- Use an alcohol swab or cotton tissue moistened with alcohol (70% Isopropyl) to clean the thermometer casing and the measuring sensor.
- Ensure that no liquid enters the interior of the device.
- Never use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning and never immerse the device in water or other cleaning liquids.

Take care not to scratch the surface of the infrared sensor and the display.

ENVIROMENTAL PROTECTION

The symbol of the cross-out wheelie bin on the products or in the accompanying documents means that the used electrical and electronic products must not be added to normal municipal waste. For proper disposal, recovery and recycling, deliver these products to designated collection points where they will be received free of charge. Alternatively, in some countries you can return your products to a local retailer when buying an equivalent new product. Proper disposal of this product will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative impacts on the environment and human health, which could be the consequences of improper disposal of waste. Please contact your local authority or nearest collection point for further details. Incorrect disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.

STREND PRO®

Warranty letter

Serial number:	Date of sale:	Seller's stamp and signature

Warranty terms:

This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage.
All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

Service records:

WARRANTY AND AFTER-SALES SERVICE IS PERFORMED BY MANUFACTURER'S AUTHORIZED REPRESENTATIVE

Manufacturer's authorized representative Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**